

# ZIEMIANIN.

## Tygodnik przemysłowo-rolniczy.

Organ Centralnego Towarzystwa Gospodarczego dla Wielkiego Księstwa Poznańskiego.

N<sup>o</sup> 23.

Poznań w sobotę dnia 4 czerwca 1870.

N<sup>o</sup> 23.

Korespondencye i przesłki franco pod adresem: Kazimirz Koszutki, Redaktor Ziemianina, przy ul. Św. Marcina Nr. 59.

PRZEDPŁATA kwartalna wynosi: na pocztach pruskich 1 tal.; na pocztach Królestwa Polskiego 1 rs 65 kop.; dla Cesarstwa Austriackiego rocznie 7 złr., półrocznie 3 złr. 50 centów, kwartalnie 1 złr. 80 cent: wartości austr. — Skład główny na Król. Polskie i Ces. Ruskie w księgarni i składzie nót **Maurycyego Orgelbranda w Warszawie**. Cena roczna w Warszawie rs. 5 kop. 40; półroczna rs. 2 kop. 70; kwartalna rs. 1 kop. 35. Z przesłką pocztą w opakach na miejsce: cena roczna rs. 7 kop. 40; półroczna rs. 3 kop. 70; kwartalna rs. 1 kop. 80; każdy nr. osobno: 2½ sgr.

### TREŚĆ.

#### Uwiedomienie.

Wizytacya gospodarcza dóbr Zakrzewa w powiecie Gnieźnieńskim, odbyta w dniu 14 września 1869 r. (Z rycinami).

Plugi parowe w Saxonii.

O rasach bydła. III. A. Lubomęski.

O stanie obecnym gospodarstwa w ogóle i o potrzebie zakładania stowarzyszeń gospodarczych. (Dalszy ciąg).

Wystawa rolnicza w Kościanie. Wykład prof. Szafarkiewicza. (Dalszy ciąg).  
Ekonomiczna strona kwestyi odchodów miejskich.

Rozmaitości: Mierzwienie drzew owocowych. — Podziękowanie Zarządu Czytelni w Kołomyi.

## Uwiedomienie.

Podpisany Zarząd, zgodnie z ustawą Centr. Tow. Gospodarczego i uchwałami walnych zebrań, zwołuje niniejszém zebranie Wydziałów Centr. Tow. Gospod. na dzień 28 czerwca do Poznania. Zagajenie nastąpi na małej sali w Bazarze o godz. 10 z rana, a przy tej sposobności P. Xawery Stabrowski będzie miał publiczny wykład „o sztucznej hodowli ryb,“ poczem rozejdą się Wydziały do osobnych lokalów.

Przewodniczący i ich zastępcy będą ciżsami, którzy funkcją tę podczas ostatniego walnego zebrania odbywali. Prosimy Szan. Członków Centr. Tow. Gospod. o przygotowanie podjętych prac piśmiennych, oraz o jak najliczniejszy udział w rzeczonych naradach fachowych.

Poznań dnia 8 maja 1870 r.

Zarząd Centr. Tow. Gospodarczego dla Wielk. Ks. Poznańskiego.

Prezes: **Wolniewicz.**

## Wizytacya gospodarcza

dóbr Zakrzewa w powiecie Gnieźnieńskim, odbyta w dniu 14 września 1869 roku,

przez PP. Krasickiego Józefa z Karcewa i Brownsforda z Nidomia.

Kogoż, kto jedzie z Kłęcka w kierunku zachodnio-południowym, może pół mili od tegoż miasteczka, nie uderzy porządek, jakim się naraz otoczony widzi? Proste i nawiezione drogi, wysadzone drzewem owocowém, na którego straży stoi rzędem pobielany kamień; murowane, po części ozdobne

mosty; wzorowy porządek w polu, łąkach i lasach, mile działają na umysł i jedną uznaniem dla właściciela, który tyle zadaje sobie pracy i trudów, aby pożyteczne połączyć z nadobnym.

Jesteśmy w granicach majątności Zakrzewa, własności hr. Albina Węsierskiego, który główny zarząd w własnym dzierży rękę. Od roku 1752 własność familijna Zakrzewo aż do r. 1844 obejmowała folwarki: Zakrzewo, Kamionek, Gorzuchowo, Czechy, Jemiołki, z rozległością mórg 8,053, odtąd powiększyła się kupnem Sławna o 1,970 mórg, w roku 1865 kupnem Myszek o 2,059 mórg a ostatecznie, w 1867 r., kupnem Ujazdu o 811 mórg tak, że obecnie ogółem 12,893 mórg wynosi, które w ósmiu wyżej wymienionych folwarkach dzielą się, jak następuje:

Folwarki.	Rozległość.	Tabela pomiarowa.						
		Łąk.	Lasów.	Wody.	Nieuzbyt-ków.	Zabudowań.	Ogrodów.	Roli ornój.
1. Zakrzewo z Kamionkiem	3,144	282	979	45	44	23	70	1,701
2. Gorzuchowo	2,269	181	161	296	50	16	23	1,542
3. Czechy z wójt.	988	38	3	5	22	5	3	912
4. Sławno . . .	1,970	209	756	79	31	6	29	860
5. Jemiołki . .	1,652	74	400	140	40	8	10	980
6. Myszeki . . .	2,059	175	500	5	35	8	31	1,305
7. Ujazd . . . .	811	57	—	3	12	3	6	750
Ogółem	12,893	996	2,799	573	234	69	172	8,050

Bonitacya, wedle zasad do podatku gruntowego wykonana, wykazuje:

1. na Zakrzewie i Kamionku od IIIciej do VItej z dominującą 4 i 5tą;
2. na Gorzuchowie i Czechach od III do IVtej z dominującą 4;

3. na Myszkach i Ujeździe od IIIciej do Vitej z dominującą 4tą;
4. na Sławnie od III do VII z domin. 6tą;
5. na Jemiolkach od III do VII z domin. 4 klasą.

Co do formacji i jakości ziemi folwarki te dałyby się podzielić na 3 kategorie:

1. Zakrzewo i Kamionek, górzyste, z glebą piaszczysto-gliniastą i na odwrót, z spodkiem przepuszczalnym, gdzie na miejscach wyższych i stokach po części znajduje się tłusta, trudna do uprawy glina.

2. Gorzuchowo, Myski, Jemiolki, Ujazd, mniej górzyste, ze znacznym spadkiem, z glebą w części czarnoziemną, w części gliniasto-piaszczystą i na odwrót, ze spodkiem w części tylko przepuszczalnym, w części zaś marglastym i gliniastym. Na folwarkach tych miejsca niższe jako pszenne, wyższe jako żytnie role używane być zwykły.

3. Czechy i Sławno, z małym spadkiem, zimne, z których mianowicie pierwsze ma czarnoziem lub mursze, drugie jest gliniasto-piaszczyste.

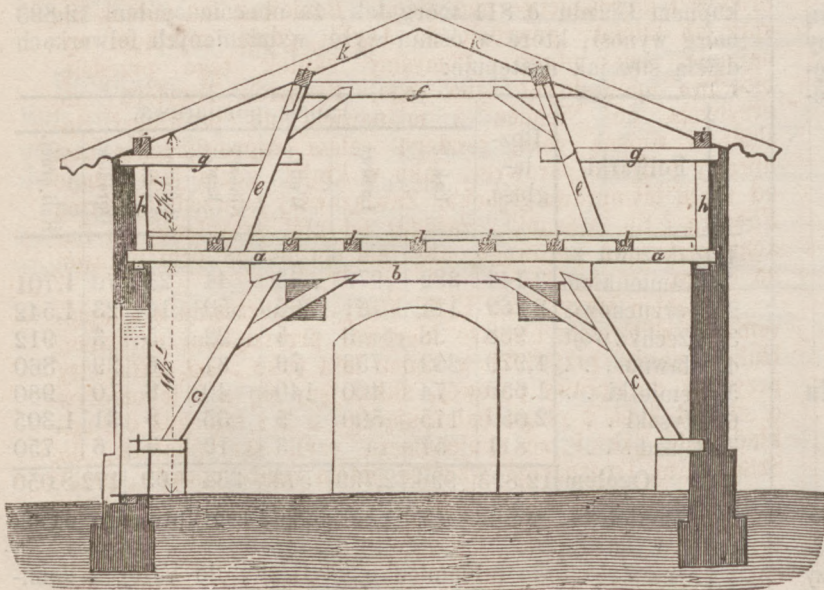
Od źródlisk i tak zwanych sap nie są przecież wolne i inne folwarki, mianowicie Gorzuchowo, z którego-to powodu zdrenowano już tamże z najpomyślniejszym skutkiem dwa pola, obejmujące razem 206 mórg, na Zakrzewie zaś około 60 mórg. Pracę tę wykonał P. Heintze, właściciel folwarku pod Kłeckiem, sączkami zakupionymi w Owieczkach, kosztem na morgę 7 tal.

Marglowania dotąd nie używano z powodu, że, gdzieby margiel mógł być użytym, tam go nie ma, a jeśli jest, to najczęściej piaskowy.

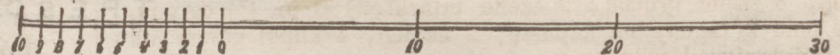
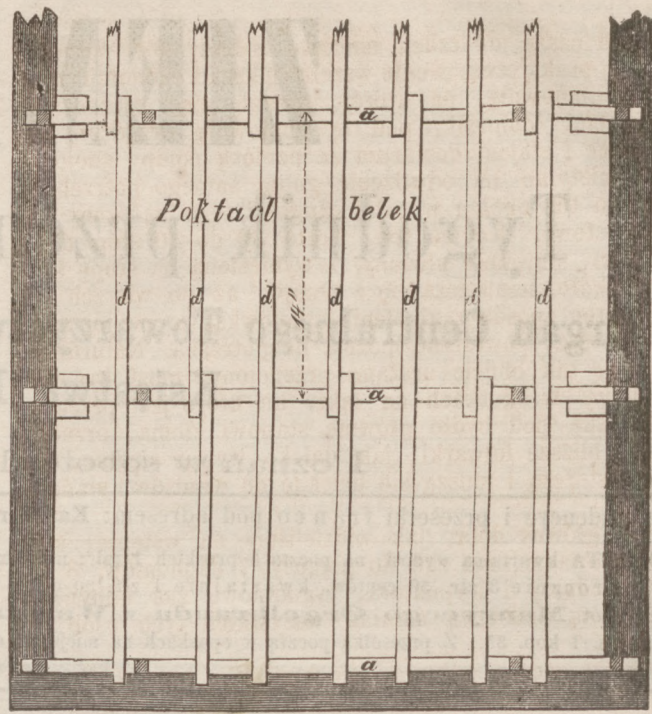
Łąki dwusieczne, stojące do roli ornój w stosunku 1 do 8, są w  $\frac{3}{4}$ tych smużne, w  $\frac{1}{4}$  torfiaste, bez sztucznej irygacji, w korzystnym bardzo położeniu, gdyż na wiosnę wedle woli i potrzeby wodą z pól schodzącą zalewane, wydają w przecięciu 12 do 16 centn. siana z morgi.

Zabudowania folwarczne dostateczne, w dobrym stanie, z równą starannością na wszystkich utrzymywane folwarkach, są po większej części murowane z cegły lub kamienia polnego, starsze jeszcze w regłówkę, wszystkie zaś urządzone stosownie do wymagań dzisiejszego rolnictwa, mianowicie budynki dla inwentarza przeznaczane, gdzie nietylko zachowane są wszelkie względy sanitarne, ale głównie i na to skierowana uwaga, aby można jak najlepszego i najwięcej produkować nawozu.

Pod względem budowli nowszych zasługują na uwagę w oborach i owczarniach podciąg leżące, których słupy nie idą, jak dotąd, prostopadle, lecz od fundamentu skośnie, jak to następna figura przedstawia.



Objaśnienie: a) podciąg  $\frac{7}{6}$ ", b) jarzma  $7\frac{1}{10}$ ", c) słupy  $\frac{7}{10}$ ", d) belki  $\frac{5}{10}$ ", e) słupy stołcowe  $1\frac{1}{9}$ ", f) kelbelka (Kehlbalken)  $\frac{7}{9}$ ", g) kleszcze  $\frac{1}{7}$ ", h) słupy  $\frac{5}{4}$ ", i) kamy  $\frac{5}{4}$ ", k) krokwie  $\frac{1}{6}$ ".



Sposób ten budowli jest nader praktyczny, widział go Szanowny Właściciel bardzo rozpowszechnionym we Francji, wzmacnia on znacznie budynek, usuwa wewnątrz przeszkadzające słupy, których ciągle nadwężanie przez wozy przy wożeniu mierzwy wszyscy znamy dobrze, prócz tego nie wymaga długiego, mocnego drzewa, którego teraz nie wszędzie, a w każdym razie nie tanio dostać można. W ogólnym poglądzie na taką budowlę przedstawiają się nam podciągi poprzeczne, pokład zaś belek podłużny. Widząc kilka budynków w ten sposób ukończonych, uznaliśmy ich praktyczność i do rozpowszechnienia polecamy.

Tyle o budynkach gospodarczych zwyczajnych, o pięknej zaś gorzelni parowej, zacierającej dziennie 180 szefli, w pięknym stylu z polnego kamienia wystawionej w Zakrzewie, da się tylko opowiedzieć, że, obok komfortu, odpowiada wszelkim wymaganiom dzisiejszego postępu i, łącząc z sobą młyn parowy, oraz tartak, imponuje pięknej całości Dóbr Zakrzewskich, a z wyżyny, na której stoi, woła niejako do okalających ją folwarków: „pójdźcie do mnie, odemnie na was spłyne błogosławieństwo.“ Czy tak jest istotnie? wątpić się nie godzi dzisiaj, kiedy powszechne jest przekonanie, że tylko gospodarstwo fabryczne prawdziwą korzyść przynieść może. Kończąc rzecz o budynkach, nie mogę pominąć zegara, który, głosząc godziny z wieży oficyny, reguluje pracę i uzupełnia w ten sposób porządek, którym się odznacza całe urządzenie.

Przystępuję z kolei do produkcji nawozów. Jak widzieliśmy wyżej, w urządzeniu budynków gospodarczych starano się już o to, aby jak najwięcej i najlepszego produkować, prócz więc Zakrzewa, które, najbliżej będąc wywaru, najwięcej nawozu przysparza, na innych folwarkach mierzwa pozostaje pod inwentarzem aż do wywiezienia.

Mierzwa od koni miesza się z bydłą, do czego, mianowicie w Gorzuchowie, bardzo praktyczne znaleźliśmy urządzenie. Szeroki nadzwyczajnie budynek, przeznaczony dla bydła i koni, w długości swojej ma ścianę murowaną, przedzielającą oborę od stajni tak, że na pierwszą  $\frac{2}{3}$ , na drugą  $\frac{1}{3}$  przypada. Nad ścianą tą rozlokowane fornalki, pod korytem zaś każdej są drzwiczki z zamknięciem, któ-

remi fornal rano mierzwę końską do bydła oddaje, pastuch zaś natychmiast pod takowe rozrzuca. Samo Zakrzewo, przy-

muszone od czasu do czasu mierzwę z budynków wynosić, ma dla niej praktyczną, wedle wszelkich zasad ekonomicznych urządzonej gnojownią, na której, przekładając czarnoziem, takową urabia. Zbiornik, pod tą gnojownią urządzonej na ścięci z tężce i stajen, dostarcza za pomocą pompy gnojówki treściwej, nietylko na odwilżenie gnoju samego potrzebnej, ale nadto na tuż obok i w całej długości tężce założony kopiec kompostowy. Kopiec ten, około 30 do 40 stóp długi a 18 szeroki, starannie ułożony, z wyniesioną na stopę krawędzią w około, napuszcza się z pompy, aż po wierzch powstałego w ten sposób zagłębienia, gnojówką, co po jej wsiąknięciu tyle razy powtarzać można, ile potrzeba. Naturalnie, że kompost, tak obficie uratami przepojony, musi być treściwy i dobry w skutkach na łąki, na które jest przeznaczony. Ściółkę pod bydło głównie stanowi słoma, przeciw Zakrzewo i bliższe folwarki, jak daleko wywar sięgnie, nie zawsze nią starczą i muszą się uciekać do wrzosów i słańska leśnego.

Zarząd główny dóbr, jak widzieliśmy na wstępie, sam właściciel prowadzi, ma zaś do pomocy 7 ekonomów, 3 pisarzy, 8 włóдарzy i inspektora, tygodniowo zaś odbywane konferencje są podstawą działań wszystkich tych osób na tydzień cały.

Robociznę ręczną odbywa 148 rodzin, z których każda pobiera rocznie 20 tal. zasług, 12 szefli żyta, 6 szefli jęczmienia, 3 szefle grochu, 2 szefle tatarski, 180 pr. □ ogrodu, w polu 2 zagony na kapustę, 2 na len, 4 kupki gałęzi lub 4,000 torfu. Każdy utrzymuje dziewczę, obowiązane codziennie za zapłatą 4 sgr. przez latowe, a 2½ sgr. przez zimowe półrocznie z odrobkiem 2 dni w tydzień wychodzić do pracy.

Mąż idzie codziennie do wszelkich robót, żona zaś robi 16 dni w żniwa, przędzie dwie sztuki, pierze i strzyże owce bezpłatnie. Robocizna ta nie wystarcza, prócz torfiarzy i grabarzy, najmuje się więc jeszcze do sieczenia łąk, zboża i kartofli wybierania. Prace te dają się w akord przy torfie i wedle tego, czy lokomobilą, czy ręcznie się fabrykuje, płaci się 17½ i 9½ sgr. Z wyrobionych pięciu milionów przypada na lokomobilę dwa, na ręczną trzy. Morgownik bierze od 180 pretów kwadr. zboża i łąki po 7½ do 10 sgr. Zważywszy, że zboże sieczone bywa na pokos, zdaje się to bardzo droga płaca; ograniczny zaś najemnik męski do 12½ sgr., kobiecy do 6 sgr. dochodzi.

Robocizna sprzężajna odbywa się 114 końmi i 140 wołami, które stósownie do potrzeby po folwarkach są rozłożone. Zakrzewo tylko przy ciągłych fabrykach samych używa koni. Fornalki utrzymują się czterokonne, woły zaś dwusprężne ze zmianą. Rozliczywszy tę siłę pociągową na obszar ekonomii, wykazuje się stósunek około 100 mórg na parę koni i tyleż na parę wołów z przeprzęgiem. Jeżeli z tego fabryki zbyt wiele nie absorbują, pociąg wystarcza kompletnie.

Gospodarstwo polowe urządzone w płodozmian od roku 1845; rotacyi jest 4:

#### I. Zakrzewo, Kamionek, Gorzuchowo i Ujazd.

Działów 15:

1) ugór ++, 2) ozimina, 3) jęczmień, 4) koniczyna, 5) pastwisko, 6) pastwisko ugór ++, 7) rzep', 8) ozimina, 9) kartofle, 10) owies, 11) ugór ++, 12) ozimina, 13) kartofle, 14) groch, 15) ozimina.

II. Myszki działów 14:

1) ugór ++, 2) ozimina, 3) jarzyna, 4) koniczyna, 5) pastwisko ugór ++, 6) ugór ++ rzep', 7) ozimina, 8) kartofle, 9) jarzyna, 10) ugór ++, 11) ozimina, 12) kartofle, 13) groch, 14) ozimina.

III. Czechy działów 13:

1) ugór ++, 2) ozimina, 3) kartofle, 4) jarzyna, 5) koniczyna, 6) pastwisko ugór, 7) ugór ++, 8) rzep', 9) ozimina, 10) kartofle, 11) groch, 12) ozimina, 13) owies.

IV. Sławno i Jemiołki działów 11:

1) ugór ++, 2) ozimina, 3) kartofle, 4) jęczmień,

5) koniczyna, 6) pastwisko, 7) ugór ++, 8) ozimina, 9) kartofle, 10) groch, 11) ozimina.

Zasiłek pól stanowi nawóz stajenny, licząc jako mocny 8, średni 6, słaby 5 wozów na morgę. Nawóz ten ile możliwości po wywiezieniu zaraz się przyoruje a w razie niemożności przynajmniej rozrzuca. Sztucznych nawozów nie używa się wcale z powodu, że dawniej raz użyte guano zostało bez skutku.

Uprawa pod oziminy na cięższych rolach odbywa się w trzy, na lżejszych w dwie órki, do głębokości najwyżej 7 cali, w składy dwupretowe, przy nizinach jednakże w zagony. Siew zwykle z końcem września się kończy, wykonuje rzutem z pomocą siewnika Robilarda. Ziarno do siewu w pewnej części corocznie się zmienia.

Pszenica, zajmująca około 1/16 do 1/12 ornę roli, sieje się najwięcej sandomirska, 18 mec na morgę na wierzch pod exstypatora lub bronę. W rotacyi pszenica zajmuje miejsce w czystym ugorze, świeżo mierzwionym, lub po rzepiu; podpada często rdzy lub miodunce, a w razie niezaprawy niebieskim kamieniem nawet i murzonce, dla czego nie można pominąć tego środka zaradczego nigdy; używają go funt na 25 szefli. Pielęgnowanie w czasie wegetacyi ogranicza się na bronowaniu, w skutku zawsze bardzo korzystnym, rzynanie używa się tylko w razach, jeżeli zbytnia wybujałość każe się obawiać połogu, pasienie zaś z zasady się nie odbywa. Przecięciowy płon z morgi jest 8 do 9 szefli.

Zyto, stósownie do miejsca, jakie zajmuje w rotacyi, różnej doznanje uprawy, jest przeciw zasadą dawać mu 3 a tylko w lekkiej glebie 2 órki. Sieje się na wierzch pod exstypatora lub bronę, stósownie do odleżałości órki, gatunek żyta proboszczowskie 12 do 15 mec na morgę, a sprzęta się w przecięciu 7 do 10 szefli.

(Dokończenie nastąpi).

## Plugi parowe w Saxonii.

Pan G. A. Toepfer ze Szczecina, obecnie w Lincoln w Anglii zamieszkały, gdzie ma skład pługów parowych pomysłu Fowlera, miał okazją zapoznania się ze sposobem uprawy roli takimi pługami, albowiem miał przed kilku laty powierzone od Wice-króla Egiptu wprowadzenie tam w bieg tych pługów i kierownictwo nad nimi. Ponieważ mu jednak nie sprzyjał klimat, powrócił do Anglii, gdzie rolnikom wynajmuje swe plugi. Pomyślny skutek tego przedsięwzięcia spowodował syna jego, Ryszarda Toepfera, do przybycia do Niemiec a mianowicie do prowincyi Saskiej z wiosną roku zeszłego celem zaprowadzenia tam uprawy pługiem parowym, jako w kraju, gdzie już istnieje od wielu lat uprawa głęboka. Zawiazawszy poprzednio z firmą Fowlera i Sp. stósunki, zażądał od niej przysłania do Saxonii przyrządu parowego, aby tam spróbować órki parowej na najem.

Inżynier Maxymilian Eyth, który równocześnie z Toepferem był w Egipcie i tamże kierował przyrządami parowymi Halima paszy, przywiózł w końcu lata roku zeszł. całkowity przyrząd do uprawy parowej, składający się z 2 lokomotyw o sile 14 koni, z pluga balansującego o 3 i takiegoż o 6 odkładniach, jak i ze spulchniacza czyli skaryfikatora, do Szlansztetu, i rozpoczął wkrótce potem tamże uprawę, przewyciężywszy niejedną trudność, którą mu mianowicie brak doświadczenia tamecznych robotników sprawiał. Obsługa składa się z 2 wodzów czyli przewodników lokomotywy, oracza i pomocnika prócz ludzi, których właściciel gruntu dać winien do zwożenia wody i węgla.

Z początkiem października zorano na należącym do Szlansztetu folwarku „Nowej Grobli“ 200 mórg w głębokości 14 cali plugiem parowym, przyczem nie napotkano na żadne

inne przeszkody, prócz dróg, stósunki ziemi są bowiem bardzo pomysne, rola wszędzie równa, a lubo z natury ciężka, to wszakże z powodu wysokości kultury krucha i wolua od kamieni. Wykonaną robotę uznano — według zdania właściciela tych dóbr, P. Rimpau, jak i innych rolników, którzy się jej przypatrywali, — za doskonałą i celowi odpowiednią a mającą tę zaletę przed uprawą w woły lub konie zwyczajnym pługiem, iż brózda nie zostaje ściśnioną, ani rola spulchniona byłem pociągówem zdeptaną. Nadmienić tu trzeba, że odkładnia pługa parowego, o którym mowa, nie jest zwykła angielska w kształcie sprężyny wygięta, lecz tak nazwana odkładnia kentska, nosząca swą nazwę od hrabstwa Kent; stoi ona bardziej pionowo i ma niejaki podobieństwo do odkładni zwyczajnego ruchadła, gdy bowiem angielska odkładnia podniesioną skibę jakoby śrubą odrzuca, wynosi ją odkładnia kentska bardziej w górę i rozsadza.

Ponieważ w Anglii częstokroć zamiast orania przekładają spulchnianie roli, dla tego obrobiono także i na Nowej Grobli jedną część pola spulchniaczem parowym, aby można porównać rolę oraną ze spulchnioną. Użyty spulchniacz nie jest to znany przyrząd balansujący, składający się z 2 naprzeciw siebie stojących spulchniaczy, lecz prosty spulchniacz bardzo zmyślnie w ten sposób urządzony, iż się obraca za pomocą jednej lokomotywy, skoro do drugiej doszedł.

Co się tyczy kosztów uprawy, to te przy wynajmowaniu pługa parowego, jak jest teraz w zwyczaju, wyższe są od kosztów uprawy wołami, które-to przy czternastocalowej głębokości 4 tal. na morgę wynoszą, podczas gdy órka parowa dotąd 5 tal. kosztuje, wynajmujący pług parowy każe sobie bowiem 3½ tal. od morgi płacić, a do tego przychodzą koszta za węgle i zwożenie wody w ilości 1½ tal. Jeżeli zaś cały przyrząd parowy, który kosztuje 12,000 tal., jest własnością rolnika, a gdy policzymy na odsetki i amortyzację 20%, wszystkie inne wydatki zaś tak, jak dotąd, to oranie pługiem parowym na głębokość 14-calową nie będzie kosztowało nad 3 tal. od morgi, rachując na dobę 15 mórg stósownie do rezultatu w Szlansztet osiągniętego, a na rok 100 dni roboczych. Takim sposobem wypadłaby, przynajmniej w Saxonii, cena uprawy parowej niżej od uprawy wołami. Ale najważniejszą rzeczą u órki parowej jest to, że rolnik, przyrząd taki posiadający, jest w stanie swoje pole zawsze w swoim czasie uprawić, co się zwyczajnym zapręgiem przy zbiegu różnych okoliczności nie zawsze da wykonać.

Przy mielszej órce można naturalnie użyć pługa z 6 odkładniami, który stósownie do okoliczności da się też ustawić na 5 lub 4 odkładni; tym sposobem można większą przestrzeń — około 20 mórg — wyorać.

Jeszcze wspomniany pług nie wykończył swęj roboty w Nowej Grobli, a już do wielu innych miejsc na kilkotyśięcną przestrzeń zamówionym został, tak się okazał przydatnym dla owęj okolicy.

Prócz owego, na najem przeznaczonego przyrządu, znajduje się w prowincyi Saskiej jeszcze inny, który jest własnością fabrykanta cukru P. Freise w Nowém Mieście pod Magdeburgiem i orze tegoż grunta w Wolmirstedt. Stósunki ziemi nie są tutaj tak pomysne, jak w Szlansztecie, mianowicie w tych miejscach, gdzie ziemia jest przeważnie iłowata, miejscami nierówna i wzgórzysta i, pomimo drenowania, wody deszczowej nie przepuszczająca.

Pomimo to są właściciel i urzędnicy bardzo kontenci z tego aparatu, żałują tylko, że zamiast o sile 14 koni, nie sprawili go o sile 16, gdyż takim łatwiejby przeciężyć mogli trudności, które ziemia tam stawia. Zdaje się w ogóle lepiej od razu silniejsze lokomotywy sprawić, gdyż nietylko, że skuteczność ich w wyższym stopniu się wzmacnia, niż koszta zakupna, ale też wyteżenie sił maszyny aż do najwyższego stopnia wywiera częstokroć złe skutki.

Podług sprawozdania naocznego świadka, P. Filly, z którego zaczerpnęliśmy powyższe szczegóły, spodziewać się należy, że w znacznej części Saxonii, jak i w wielu innych co

do położenia i kultury podobnych okolicach pług parowy w krótkim czasie powszechnie zaprowadzonym będzie, skoro usunięte zostaną niektóre spiesznemu rozpowszechnieniu się na zawadzie stojące przeszkody, jakimi są przedewszystkiem złe drogi, brak wyćwiczonych ludzi i wysokość kapitału nakładowego. Atoli drogi dadzą się nie trudno naprawić, mówi P. Filly, a i na wprawnych ludziach zbywać nie będzie, skoro ich się zapłaci stósownie do roboty i, co jeszcze niedostatecznie się dzieje, przez tanytemę zachęci do uwagi i oględności; co zaś do kapitału nakładowego, to wszakże woły i pługi także nie mało kosztują, a jednym pługiem parowym zastąpi się przecież 60 wołów. Możeby się tymczasem najprędzej przyszło do celu, gdyby kilku rolników jeden lub dwa aparaty parowe wspólnie zakupiło i, oddawszy je pod kierownictwo właściwemu znawcy, używało je wedle pewnego planu.

Także i Północna Ameryka posiadała już w zeszłym roku dwa przyrządy parowe do orania pomysłu Fowlera, jak o tém wspomina gazeta „Monthly Report for July 1869; przyrządy te używane są w Louizyjanie, a lokomotywy ich mają każda siłę 50 koni.

A. L.

## O rasach bydła.

(Jako dalszy ciąg przeglądu dzieła: „Die Rindviehzucht i t. d.“ przez Dr. M. Fuerstenberga i Dr. O. Rohde).

(Zobacz 17 i 19 num. Ziemiannina z r. b.).

### III.

#### Podział gospodarczy bydła na rasy wedle pochodzenia i geograficznego rozgałęzienia się.

Widzieliśmy przy wykazaniu podziału zoologicznego bydła w Europie, że gatunek wołu „Bos Taurus“ na trzy pierwotne rozpada się rasy, jako to na 1) Bos primigenius czyli tur, 2) na Bos brachyceros czyli krótkorożny i 3) Bos frontosus, czołowy czyli z wielkiem czołem.

Z tych ras pierwotnych pochodzą wedle kształtu czaszki i rogów niezaprzeczenie:

#### 1) od Tura (bos primigenius)

a) rasy nizińskie nad brzegami Morza Północnego i Bałtyckiego, mianowicie w Holandyi i Belgii, w północnej Francyi i wschodniej Anglii, jako też w Szleswigu-Holsztynie i w łęgach Wisły i Noteci zamieszkałe;

b) rasa podolska w południowo-wschodniej Europie, rasa romańska we Włoszech, rasa muerztalska w Styrii i Karyntyi, która prawdopodobnie przy pochodzie Gotów wschodnich przez Alpy do Włoch tam się dostała i z byłem krajowem zmieszała; dalej niektóre rasy we Francyi południowej i tak zwane bydło dzikie i średniorożne w Anglii;

#### 2) od Wołu krótkorożnego (bos brachyceros)

rasa górską jednokolorową w Szwajcaryi i w sąsiednich krajach alpejskich, jak i z temi łączące się rasy we Francyi, a tak-amo i pośrednie rasy w południowo-zachodnich Niemczech, a mianowicie w Frankonii i Turynii;

#### 3) od Wołu czołowego (bos frontosus)

ciężka rasa Thalland w Szwajcaryi, czerwone i czerwono-pestre rasy gór pogranicznych, pośrednie rasy w Bawaryi i Wyrtembergii, jako też w Morawii i Czechach, i wreszcie rasy bezrożne w Szkocyi, Anglii i Skandynawii.

Stósownie zaś do geograficznego rozgałęzienia się bydła najważniejszą jest, powiada Autor, przyjąć ogólnie 3 główne rasy w Europie, jako to rasę nizińską, rasę górską i rasę krajową, i opisuje każdą z nich w następujący sposób:

1) Rasa nizińska obejmuje bydło rozpowszechnione w obfitych w trawę nizinach i łęgach nadbrzeżnych Morza Pół-

nocnego i Bałtyckiego. Wszelkie do téj rasy należące szczepy odznaczają się mlecznością, połączoną z skłonnością do tuczności, która jest skutkiem dobrego pielęgnowania i obfitego pasienia a przytém braku nateżenia fizycznego. W miarę żywienia ich rozwijają się szczepy te mniej lub więcej silnie, znachodzimy nawet u nas najcięższe bydło pomiędzy niemi. Jak z jednej strony odznaczają się mlecznością, tak z drugiej wydają jako opasy niezmiernie rezultaty, skoro je w tym kierunku wychowujemy, lubo nie da się zaprzeczyć, że jeden przymiot rozwija i osiąga się kosztem drugiego. Przy wielkiej użyteczności całej téj rasy z powodu łatwego wykształcenia jednych i drugich własności, zależnych li od inteligencji hodującego, nie jest ta rasa atoli przydatna na woły robocze z powodu swéj skłonności do wygody, swéj powolności i ciężkiej, nie dosyć sprężystéj budowy ciała i nie dorównywa przynajmniej innym rasom.

Do bydła nizińskiego liczy się rasy w Holandyi, Oldenburgu i w Belgii, rasy francuzkie w Flandryi i Normandyi, nad brzegami Morza Północnego, jak i rasę shorthornów w Anglii; dalej na wschód Holandyi rasy w Fryzyi wschodniej i w Szleswigu-Holsztynie i wreszcie w nizinach gdańskich nad ujściem Wisły do morza.

W kształtach ciała mają wszystkie rasy nizińskie oczywiście podobieństwo, jakkolwiek w nowszym czasie sztuka hodowli wytworzyła przymioty bydła na produkcją mleka od bydła na produkcją mięsa bardziej przydatnego jasno odróżniające. Pomimo to pozostanie odrębna czaszka charakterystycznym znakiem wszystkich, wązka głowa, mianowicie u krów wszystkich tych ras, rogi krótkie naprzód i ku górze wygięte, oko wielkie, wzrok łagodny, szyja bez podgardla, tułów średnio-długi nakształt becзки, pierś niekiedy wązka, przyrządy oddechowe nie zawsze dość silnie rozwinięte, biodra zwykle wysokie, krzyż i zad szeroki i proporcjonalny, a przytém widocznie dobrze rozwinięte przyrządy do wydzielania mleka.

2) Rasa górską prowadzi wprost przeciwny sposób życia, gdy bowiem nizińska przyjmuje obfity swój pokarm bez wszelkiego nateżenia, musi go bydło górskie szukać sobie po wysokich górach Alp, gdzie znajduje wprawdzie pożywny, ale nie obfity pokarm. Mianowicie wypędzają tam bydło jałowe na najwyższe pastwiska, gdzie, pnąc się na wyżyny w wolnym i świeżem powietrzu, rozwija silniej swe ciało od bydła w nizinach a przez to staje się zdawnem na przyszłość do znoszenia większych wysileń. Jakoż i temperament tych ras jest weselszy i żywszy od ras nizińskich; nie upadają one pod ciężarem trudów, wzrok ich oka wesoły, u buhajów niekiedy hardy i odważny, okazujący zdrowie i siłę muskularną ciała. Wszystkie do téj klasy należące rasy są zatem do pracy szczególnie zdadne, a w okolicach, gdzie są rozprze-strzenione, widzi je się nie tylko wykonujące robotę w polu, ale téż i ciągnące ciężary po drogach zwyczajnych i żwi-rówkach.

Siedliskiem ras, o których mowa, jest Szwajcarya; dzielą się one na 2 powyż już wspomniane klasy, t. j. na jednokolorową górską i na pstrą rasę Thalland.

Jednokolorowa rasa górską rozpowszechniona jest w górnych okolicach Szwajcaryi, mianowicie w kantonach Lucern, Schwyz, Appenzel, Uri, Unterwalden i innych jako bydło silne średniej wielkości, i rozchodzi się do Tyrolu i Wyższej Bawaryi (Montafun, Algau), gdzie jest powszechnie znana i wysoko ceniona jako rasa mleczna i dobrze za swą paszę się odpłacająca. Rasę tę znachodzi się także i na Zachodzie, a przynajmniej nie trudno dostrzedz z nią pokrewieństwa w niektórych rasach Francyi.

Pstrą rasa Thalland ma główne swoje siedlisko w rozległych dolinach kantonów Bern, Freiburg i Solothurn, gdzie atoli także i w górach się pasie, jest cięższą od poprzedniej i również jako bydło mleczne i robocze bardzo ulubioną. Utrzymują niektórzy, że ona także zkaładnąd dostała się w te strony, a Thaeer zalicza ją do rasy nizińskiej, z którą ona atoli mało okazuje powinowactwa. I ta rasa z czasem bardzo

się rozgałęziła, albowiem czerwone bydło w Tyrolu i pstrze w Alpach Salzburgskich uważa się także jako do niej należące.

Kształty ciała tych ras górskich odznaczają się silnie rozwiniętymi przyrządami oddechowemi i ruchowemi, głową krótką z bardzo szerokiém czołem, rogami krótkimi i odstającymi, grzbietem i karkiem silnym i szerokim z wielkiem podgardlem; pierś ich jest szeroka i głęboka z silnie rozwiniętymi płucami, tułów długi, ale przyrządy trawienia mniej wykształcone czyli raczej mniej wydęte, jak u rasy nizińskiej, do spożywania wielkich mas przywykłej, tylna część ciała silna, ale się nieco zwięzająca, dla czego téż organy sekrecyi mleka tylko miernie są wyrobione. Pod względem wydajności mleka nie dorównują krowy Thalland rasie nizińskiej, ale za to mleko jest lepsze i słynne są wszystkie z niego wyroby.

3. Rasa krajowa obejmuje po równinach rozprze-strzenione szlagi bydła, które atoli swą pierwotną właściwość mniej lub więcej utraciły przez skrzyżowanie się z rasą nizińską lub górską. Wziąwszy na wzgląd szlagi krajowe w Niemczech rozgałęzione, spostrzeżemy w rozszerzających się na północ od Szwajcaryi, mianowicie w Bawaryi, Wyrtembergii, Badenii i Turynii znajdujących się szlagach prawie bez wyjątku powinowactwo z rasami górskimi, objawiające się nie tylko w kolorze i w kształcie ciała, ale także w utworze czaszki. Natomiast przemieniły się w północnej części Niemiec, z małemi tylko wyjątkami, szlagi krajowe zupełnie prawie w rasę nizińską tak, że ledwie tam znaleźć można jeszcze bydło krajowe z właściwemi jemu przymiotami.

W terażniejszych przymiotach tego bydła łączą się wielokrotnie zalety rasy nizińskiej i rasy górskiej, ale rzadko w wysokim stopniu. Przy średniej mleczności okazuje ono wytrwałość i zdolność do pracy a poniekąd i zdatność na opas, odznaczając się cienkowlóknistém i smaczném mięsem.

We Francyi i Anglii zostały szlagi krajowe przez krzyżowanie mniej zmieszane z innymi rasami, jakkolwiek we Francyi w najnowszych czasach krzyżowanie z bydłem z Anglii sprowadzaném na wielkie rozmiary się odbywa. Krzyżowanie to ciągłe i mieszanie ras i szlagów ze sobą zatarało już tak dalece odrębność pierwotną, że trudno odgadnąć wszędzie prawdziwe pochodzenie i ustanowić wedle tego właściwy podział, który nastąpi przy opisie wszystkich szlagów, gdzie uwzględnione będą także bliżej szlagi bydła podolskiego.

## O stanie obecnym gospodarstwa w ogóle i o potrzebie zakładania stowarzyszeń gospodarczych.

(Dalszy ciąg).

Tego rodzaju towarzystwa głównie okazały się potrzebne i korzystne. Różnorodne a łatwe oszustwo przy handlu sztuczną mierzwą zmusza koniecznie do jéj chemicznego rozbioru, aby się przekonać, czy mieści w sobie rzeczywiście odpowiednią ilość fosforanu i potażu. Takiemu gospodarzowi, który 60 centn. mierzwy potrzebuje, łatwo się to da przeprowadzić; kosztą rozbioru chemicznego (2 tal.) podwyższają kosztą na centnarze tylko o srebrnik, ale niepodobieństwem to jest dla tego, który tylko 2—3 centn. potrzebuje. Naraża się zatem pomniejszy gospodarz, który rzeczywiście najmniej ma do stracenia, na największą szkodę, jeżeli go przy kupnie mierzwy oszukają, musi bowiem, ponieważ składy większe niż 600 centn. nie sprzedają, kupować u mniejszego kupca i dostaje tém samém gorszy towar za droższą cenę. Ażeby temu złemu zapobiedz, urządziły rozmaite stowarzyszenia

gospodarcze w Niemczech tak nazwane „kontrola mierzwy,“ które miały za zadanie brać od czasu do czasu z pewnych składów mierzwowch próby i takowe chemicznie rozbiierać. To jednakowoż zbyt mało pomagało. Daleko korzystniejszym okazały się tak nazwane „towarzystwa konsumpcyjne,“ (w prowincjach nadreńskich najpierw zaprowadzone), które wszelkie swoje potrzeby co do mierzwy na wspólny sprowadzają rachunek. Kiedy się czas potrzeby mierzwy zbliża, ustanawia się ilość potrzebna w ogóle, żądają potem warunków od sprzedających (z oznaczeniem ceny i gwarancji za mierzwę), a walne zgromadzenie stanowi, którymby warunkom pierwszeństwo oddać wypadało. Zamawia się mierzwę, która musi być na dzień oznaczony dostawioną, i przed albo po podziale rozbiiera się ją chemicznie. Tym sposobem dostaje się towarzystwu tanio i korzystnie sztuczna mierzwa. (Zob. co do tego artykuł: „Kto dobrej rady słuchać nie chce, niech słucha psiej skóry,“ w Czasopiśmie Stowarzyszenia Gospodarczego dla Prus Nadreńskich. Rok 1866 str. 247 i nast.).

2) Towarzystwa do przeprowadzenia melioracji, (irygacyi, osuszania błot, murszów, bagien i t. d.)

są częstokroć jedynym sposobem, za pomocą którego melioracje takowe w ogóle tylko dadzą się urzeczywistnić; że zaś są jedynym sposobem, za pomocą którego melioracja ziemi tańszym kosztem się odbywa, a tém samém zwiększa się dochód gospodarstw najspieszniej i najpewniej, na to żadnego nie potrzeba dowodu. Towarzystwa tego rodzaju różnią się zaś tém od poprzednich, że gdy do owych dowolna liczba członków należeć może, to te z powodów technicznych bardzo często tylko przez właścicieli dóbr pewnych i parceli utworzone być mogą, a wprowadzenie ich w życie przez nieprzewyciężony opór jednego z nich upaść może. Utworzenie ich i dla tej przyczyny daleko jest trudniejsze, że wymagają już pewnego wyższego poglądu na towarzystwa w ogóle, a prócz tego, że do przeprowadzenia jakiegokolwiek planu wcale nie małego wymagają kapitału. Na wielkie zasługuje uznanie, że celem pokonania tych trudności w Prusach Rząd sam się tego rodzaju towarzystwami opiekuje, a jak się przekonać można z artykułu traktującego o użyciu kapitałów na melioracje państwa (w Annal. der Landwirtschaft rok 1868, str. 81 i nast.), urządzono za pomocą tego rodzaju towarzystw „przy pomocy rządu“ w ostatnich 20 latach — do końca 1868 roku — 94 stowarzyszenia w celu pielęgnowania stawów (Deichverbände) i 265 towarzystw irygacyjnych i osuszających, obejmujących przestrzeń 2,926,922 mórg. Ale mogą i powinny się tu jeszcze bardzo dużo do wzrostu przyczynić gminy. Gdy się połączą z już istniejącymi towarzystwami pożyczkowemi, to już tém samém trudności zakładania towarzystw ze względu na zebranie potrzebnego kapitału, jeśli nie chcą się wciąż uciekać do pomocy rządu, znacznie się zmniejszą. O ileby było korzystnym i dla gospodarstwa pożądanem, ażeby do zakładania tego rodzaju towarzystw właściciele więksi prawnie do tego poniekąd byli zmuszani, nad tém zastanawiać się tu nie będziemy. Tyle atoli pewna, że podobne towarzystwa w drugim i w trzecim rzędzie dopiero kłaść należy. Ale niechaj nikt z trudności zakładania tego rodzaju towarzystw nie sądzi, ażeby zakładanie i wprowadzenie w życie innych towarzystw było niemożliwym, gdyż trudność ta polega jedynie na zupełnie odrębnej i od wszystkich innych towarzystw odmienną naturze, zawsze bowiem i wszędzie powinny towarzystwa

3) celem wspólnego działania i podniesienia gospodarczych stosunków

łatwy wstęp znaleźć, jak też rzeczywiście z nader pomyslnym skutkiem w wielu miejscach istnieją. Widoczne korzyści działań na większą skalę można także za pomocą towarzystw i dla mniejszych właścicieli osiągnąć; towarzystwa umożliwiają to i takim właścicielom, których gospodarstwa są za małe, ażeby samodzielnie jako gospodarzy pobocznie prowadzić proceder, że z nich także pewne mają korzyści. Do tego należy przemysł gospodarczy co do

a) mleczarni (handel mlekiem i serem), b) piekarni, c) su-

szarni, d) suszarni cykoryi, e) wiatraków do śrótowniania i do mielenia zboża, f) mączkarni, g) olejni, h) gorzelni, i) browarów, k) fabryk do wyrabiania syropu, l) cukrowni.

Równe zupełnie mamy korzyści z towarzystw, które 4) produkują płody surowe, a mianowicie, jeżeli wspólnie produkują:

a) konopie, b) len, c) tabakę, d) wino, e) jedwab i f) zakładają szkółki.

B. Towarzystwa dla ułatwienia odstawy

nie posługiwano się jeszcze dotąd dostatecznie zasadami towarzystw gospodarczych, a nie podlega żadnej wątpliwości, że i tu niewątpliwie zastosowałyby się dały nader korzystnie. Cel ostateczny, zmniejszenie kosztów produkcyjnych celem podwyższenia ceny produktów i tu się da osiągnąć.

1. Ileż to pracy i kapitału marnuje się przy dzisiejszej sprzedaży, o ile się to powiększa koszta transportu, sprzedając masło, warzywa, perki i t. d. na targu, zwłaszcza dla pomniejszych właścicieli! Ileżby to tutaj można oszczędzić, gdyby odstawa tego rodzaju produktów towarzystwa same regularnie się zajmowały.

Również taksamo zmniejsza albo powiększa koszta transportu na targ, co na jedno wychodzi, różnorodność płodów tegosamego gospodarstwa.

2. Utworzenie towarzystw celem wspólnej sprzedaży bydła właśnie w naszych czasach, gdzie hodowanie onego na tak wysoką odbywa się skalę, przy tak bardzo ulepszonych transportach i ułatwionych środkach komunikacyjnych głównie zaznaczyć wypada. Przy tej sposobności niech nam wolno będzie dotknąć wielorako poruszanej a wielce korzystnej kwestyi co do wywozu bydła i co do projektu przez Hartsteina podanego w pisemku, które wszystkim gospodarzom polecić możemy (Der Londoner Viehmarkt. Bonn 1867). Hartstein uważa wywóz bydła na rzeź przeznaczonego, zwłaszcza wołów i owiec, za spekulacją dla gospodarstwa nader korzystną i zaleca usilnie zakładanie towarzystw w tym celu. „Przedewszystkiem,“ powiada on, „zalecić należy łączenie się gospodarzy do wspólnego wywozu bydła, gdyż przy wywozie większej ilości bydła koszta znacznie się zmniejszają, ułatwia się nadzór staranny całej tej procedury, a tém samém zysk się powiększa. Jeżeli się zaś przytém bydło przed wywozem tak co do wagi, jak i co do jakości oceni i sumą ogólną podług rat się podzieli, to się tym sposobem dowolnemu ocenieniu komisarza, któremu sprzedaż polecono, zapobieży (powód, który bardzo łatwo do niesprawiedliwości i poszkodowania komitentów doprowadzić może), jeżeli tegoż kontrakt sprzedaży za cenę przecięciową zawartym zostanie. Wywóz bydła więc niewątpliwie wielce zasługuje na uwagę i należy go uważać za nader ważny powód do zakładania takich stowarzyszeń.

Do rzędu tego rodzaju towarzystw należy jeszcze w końcu wielce naśladowania godny sposób

3. urządzenia rzeźni takiej, jaka n. p. w Genewie z nader pomyslnym skutkiem już od dość dawna istnieje, i na wzór której we Francji, Belgii i po wielu miejscach w Holandyi założono a niedawno i w Bonn urządzić zamierzano. Urządzenie takich rzeźni pewnie każdemu jest znane, z nich bowiem tak producenci, jak i kupujący prawie jednaki mają korzyści; producent przez to, że za pewną stałą cenę każdy funt swego mięsa sprzeda, gdy tymczasem teraz częstokroć mędrszemu i przebieglejszemu od siebie kupcowi, który się daleko lepiej zna na oszacowaniu tłuszczu, 110 funt. za 100 dać musi; dalej zaś przez to, że wie trzy miesiące naprzód, ile będzie miał zysków z opasów, z apodyktyczną więc może się na pewien dochód spuścić pewnością; dla kupującego zaś ta wypływa korzyść, że w rzeźni takiej dostanie mięso dobre, w 6 do 7 gatunkach, za stałą cenę i wagę rzetelną.

C. Towarzystwa celem ułatwienia konsumpcyi a mianowicie:

1. konsumpcyi produktywnej, które wprowadzie w ogóle mniej są ważne dla ludności

wiejskiej, aniżeli dla ludności miejskiej i przemysłowej, ale ażeby się takowe i dla niej użyć dały, aby i dla nich można dostawać towar lepszy a pod pewnemi okolicznościami nawet i tańszy, na to wcale nie potrzeba dowodu. Wiele jeszcze rozmaitych możnaby przytoczyć przykładów, gdzie tego rodzaju stowarzyszenia istnieją i to ku wielkiemu zadowoleniu stron obudwu. Tego rodzaju są:

- towarzystwa konsumpcyjne celem sprowadzania pożywienia i innych potrzeb (kawy, cukru, ryżu, kaszy, soli, korzeni, tabaki, cygar i t. d.);
- towarzystwa konsumpcyjne celem sprowadzania materii na odzienie (sukna, skóry, płótna i t. d.);
- towarzystwa konsumpcyjne do sprowadzania światła (oleju rzep., świec i t. d.).

2. Uchronienie się od nieproduktywnej konsumpcji, częstokroć przez zjawiska natury spowodowanej,

da się dla gospodarstw jedynie przez towarzystwa zabezpieczenia osiągnąć, których wartość dla gospodarstw wiejskich na tém polega, że rządzona pewnemu gospodarzowi szkoda przez pożar, przez gradobicie lub przez pomór bydła na ogół się rozkłada a tym sposobem staje się integralną częścią kosztów produkcyjnych towarzystwa samego. Jakkolwiek w interesie ogólnego gospodarstwa krajowego życzyliby należało, ażeby i towarzystwa zabezpieczenia akcyjne się pomnażały, gdzie kapitał korzystnie się procentuje, to jednakowoż zaprzeczyć się nie da, że zasada zabezpieczenia się na wzajemności oparta dla gospodarstw daleko jest korzystniejszą. Stósownie do dotychczasowych doświadczeń, mianowicie przy gradobicjach i pomorze na bydło, towarzystwa oparte na wzajemności jedynie są możliwe, jeżeli pomoc w ogóle ma być skuteczną. Towarzystw zatem zakładanych celem

- zabezpieczenia od ognia,
- zabezpieczenia od gradobicia,
- zabezpieczenia od pomoru bydła,

na tém miejscu właśnie pominąć nie mogliśmy, zwłaszcza, że rozmaite ukształtowanie się i rozwijanie zasad towarzystw takich jest teraz na porządku dziennym.

(Dokończenie nastąpi).

## Wystawa rolnicza w Kościanie.

(Dalszy ciąg).

(Wykład Pana prof. Szafarkiewicza).

Dla dopełnienia obrazu wystawy kościańskiej uważamy za konieczne podać Szanownym Czytelnikom treść wykładów Pana prof. Szafarkiewicza, które miał w pierwszym dniu wystawy o 3 godzinie po południu w sali obiadowej przy dość znacznym udziale publiczności.

Pierwszy wykład:

### „O urabianiu i formowaniu torfu bez użycia jakichkolwiek machin.“

referujemy z pamięci krótko, nadmienając, iż Pan Szafarkiewicz zapewne w późniejszych numer. Ziemianina wykładu tego w całej obszerności zamieścić nie omieszka.

Prelegent starał się nasamprzód udowodnić, iż używanie torfu kopanego, nie urobionego po wydobyciu z torfowiska, lecz wprost na cegiełki rozdzielonego i zasuszanego jest nagannym marnotrawstwem paliwa i niczem nie usprawiedliwioną dewastacją majątku. Torf taki jest zwykle bardzo kruchy i zawiera po najstaranniejszym nawet wysuszeniu 20—30% wody, która nietylko transport podraża, lecz, co gorsza, siłą opalową torfu przez ewaporację na ognisku prawie do minimum zmniejsza.

Następnie przystąpił Pan Szafarkiewicz do opisywania różnych sposobów, któremi się od dawna torf ulepszać starano. Wszystkie metody zdążają do tego samego celu, t. j. do usunięcia z torfu wody i do nadania mu większej spoistości.

Dość rychło przekonano się, iż najsilniejsze tłoczenie świeżego torfu nie zdoła uwolnić go od wody. Zaprzestano tedy po licznych daremnych doświadczeniach robienia prasowanego torfu.

Do téj chwili urabiają torf deptany w ten sposób, iż rzucają błoto

torfowe na kupę, udeptują je i po zeschnięciu do pewnego stopnia kraja na sztuki i do reszty suszą.

Torf deptany, (hanowerskim zwany,) nie wiele jest od kopanego lepszego.

W dalszym toku wykładu wykazał P. Szafarkiewicz, iż wśród niezliczonych sposobów, które ku polepszeniu torfu wymyślano i podawano, przedewszystkiem dwie metody, na racjonalnych podstawach oparte, na bliższe zastanowienie zasługują. Exter w Bawarii urabia torf na drodze suchéj, Chaleton we Francji na drodze mokréj.

Metoda Extera, która do dzisiaj w torfowisku Haspelmoor jest na wielką skalę używana, polega na następujących czynnościach: Zorana powierzchnia torfowiska suszy się na powietrzu, zgrabia następnie w kupy i zwozi do fabryki. W fabryce rozciera się torf na mialki proszek, dosusza na gorących płytach i dostaje nareszcie do rozpalonych, obracających się żelaznych cylindrów. W téj chwili, w której się olejki z torfu wytwarzają zaczynają, poddaje się torf pod prasę i zamienia na lśniące twarde cegiełki. Metoda ta Extera, haspelmoorską zwaną, jest bardzo kosztowną i tylko tam zastosować się daje, gdzie można fabrykę na wielką skalę prowadzić i gdzie torfowi konkurencya węgla nie zagraża.

Chaleton zupełnie inną drogą zdąży do celu. Świeżo wydobyty torf miele się przy dodaniu nadmiaru wody i zamienia na rzadkie, płynne błoto, które przez dalsze rozrabianie, cedzenie i spuszczenie do coraz niżej położonych kadzi uwalnia się od piasku i niestorfiionych włókien roślinnych. Tak przysposobiony płyn wlewa się w szerokie mialki doły. Powstała zład po kilku tygodniach stężona masa rozrzuca się na cegiełki i wysusza na powietrzu. Torf ten może tak pozorem, jak i rzeczywistą wartością opalać się w zawody z dobrym węglem kamiennym. Lubo fabryka na metodzie Chaletona oparta w krótkim czasie upadła, ponieważ fabrykacya w stosunku do wartości osiągniętego fabrykatu zbyt była drogą, to jednakowoż przez Chaletona wykryta zasada całkowity w urabianiu torfu sprowadziła przewrót. Prawie wszystkie odtąd wymyślone metody nie są czém innym, jak modyfikacyami i uproszczeniami metody Chaletona. Najwięcej do pierwotnej Chaletona fabrykacyi jest zbliżona torfiarnia Ed. Schwininga w Langenbergu pod Szczecinem. Fabryka ta od kilkunastu lat dobre robi interesy.

Wszystkie u nas pojawiające się maszyny torfowe (Schlickeisen, Cegielski, Maybaum, Pauksch itd.) są oparte na zasadzie Chaletona. Każda z nich stara się masę torfową dokładnie umieszczać i następnie nadać jej kształt foremny.

Znaleźli się spekulanci, i to nawet u nas w Wielk. Ks. Poznańskim, którzy deptaniem, obracaniem kół na wspólnej osi i t. d. urobiony torf, dolewali po kilka kropelek tajemniczego płynu, (zwykle roztopzonego wiotryoleju,) i tym sposobem łatwownych na znaczne szkody materyalne narażali, sprzedając im za drogie pieniądze torfowiska wraz z mniemanym sekretem; lecz nomina sunt odiosa!

Po tym wywodzie postawił Prelegent następującą regułę urabiania torfu:

„Zniszczyć jakimkolwiek sposobem teksturę, jaką torf w torfowisku posiada, rozmiadzić go na dość rzadką, ile możności jednolitą masę, uformować następnie z niego mniej lub więcej kształtne bryłki i ususzyć w końcu na powietrzu.“

Torf w ten sposób traktowany zmniejsza przy schnięciu (do 80%) swą objętość, jest bardzo spoisty i zawiera po wyschnięciu dokładnym nader mało wody.

Obojętną jest przytém rzeczą, na jakiej drodze do zmacerowania, dokładnego umieszczenia masy torfowej dochodzimy. Wszystkie te sposoby, jakich do urabiania wapna mularskiego lub gliny na surówkę używamy, można do mieszczenia torfu zastosować. Nie wyłącza się przytém bynajmniej urabiaacza (Thonschneider) konnego lub parowego, jeżeli takowy jest do dyspozycji, lecz urabiaacz ten nie jest conditio sine qua non, i owszem zastąpić go można nogami ludzkimi lub bydłeciami, gracą, kołami i t. d.

W ten lub ów sposób dokładnie urobiony torf należy dla ułatwienia schnięcia zaraz formować. Najwygodniejsza do tego jest forma o sześciu przedziałach, przez P. Szafarkiewicza pokazana i wśród prelekcji torfem napelioną. Formą tą robi się od razu sześć cegiełek i to, stawiając formę napchaną na tém miejscu, na którym cegiełki aż do uschnięcia pozostać mają. Po kilku dniach, skoro torf nieco stężeje, należy cegiełki na kant stawiać dla umożliwienia jednostajnego schnięcia masy. Formy robi podług dyspozycji P. Szafarkiewicza stolarz Zeyland w Poznaniu.

W powyższem postępowaniu jest metoda Chaletona bardzo uproszczona i dla najniezamożniejszego posiadziela torfowiska przystępna. Prócz łopaty i formy, którą podług wzoru każdy porządkowy zrobić potrafi, nie potrzeba żadnych machin i kosztownych przyrządów.

W końcu rozwodził się Prelegent obszernie nad używanymi u nas maszynami torfowemi w ogóle. Podajemy z téj części wykładu niektóre ustępy, o ileśmy takowe w pamięci zatrzymali:

- Każda z obecnie u nas używanych machin jest dobrą, skoro tylko o urobienie świeżego, mokrego torfu chodzi. Wszystkie zaś są niedostateczne, jeżeli mają równocześnie urabiać i formować torf. Jeżeli torf ma być dobrze urobiony, to musi zawierać tyle wilgoci, być tak miękkim, iż tworzenie z niego cegiełek, któreby można ucinąć, na deskę zsuwać, na taczce transportować i na placu ustawić, całkiem jest niepodobne.
- Sprawienie maszyny torfowej wraz z lokomobilą wymaga znacznego kapitału nakładowego i jest mniejszym właścicielom niemożliwe.
- Obsługa maszyny, która na jednem pozostaje miejscu, jest przez to bardzo drogą, iż do niej z daleka torf surowy przywozić i od niej daleko torf urobiony odwozić trzeba.

4. Na przypadek zepsucia się maszyny zostaje cała fabrykacja często na kilka tygodni przerwana, co tém jest dotkliwsze, iż w rocznej kampanii torfowej zaledwie 100 dni roboczych naliczyć można.

(Dokończenie nastąpi).

Gazeta Toruńska podaje następujące

## Uwagi

nad kościańską wystawą przez naocznego świadka spisane, które, co się tyczy hodowli inwentarza, dosłownie powtarzamy:

Wystawa kościańska była niejako odcieniem dzisiejszych programów gospodarskich. Owce, zmierzające przedewszystkiem do produkcji wełny, już nieco zaniedbane; merynos francuski i rasa mięsna angielska coraz więcej się wciska do owczarni gospodarzy niską ceną wełny zniechęconych. Natomiast rozszerzono hodowanie rogacizny i nierogacizny; okazy bydła i świń były liczne i niepospolite. Mianowicie bydło było tak okazale reprezentowane, jak dotąd na żadnej wystawie polskiej Wielk. Ks. Poznańskiego. Już to do Towarzystwa Gostyńskiego, które tę wystawę urządziło, należą najzamożniejsze powiaty Księstwa; na chów bydła wszelako w tych powiatach wpłynęła podobno i ta okoliczność, że generał Chłapowski, zamieniwszy w roku 1831 oręż na lemiesz i mający rozległe dobra w Kościańskim, hodowaniu ulepszonych bydła się oddał i ztąd tam dawniej, niż gdzieindziej, rozplód lepszego bydła się rozpowszechnił. Generał Chłapowski zaprowadził szwyczo-szwajcarską rasę i ztąd większa część bydła wystawionego wszystkich przyległych powiatów przedstawiała obraz rozmaitych krzyżowań na tle szwyczoj rasy. Niemala ztąd zasługa spływa na Pana gen. Chłapowskiego; sądzę wszelako, że byłby się więcej krajowemu gospodarstwu przysłużył, gdyby był od owego czasu w miejsce rasy zagranicznej zbierał szlachetniejsze exemplarze bydła krajowego i przez długi szereg pokoleń, umiejętnie dobierając exemplarze do rozplodu, doprowadził rasę krajową do możliwego szczytu. Pozwolę sobie jeszcze kilka słów powiedzieć na poparcie tego sądu. Już to szwyczoj rasa, jak wszystkie rasy szwajcarskie, jest przedewszystkiem mięsna rasą; mleka daje mało, do pociągu nie tęga; dla polskiej ziemi, nie bogatej — dla szorstkiego klimatu — w smaczne warzywa, owoce i inne pożywne produkta, a bogatej w silną glebę i w szerokie a zbożodajne łany, trzeba przedewszystkiem mleka i siły pociągowej. Teoria wprawdzie mówi, że te dwa przymioty, mlekodajność i siła, nie idą razem; nasza wszelako praktyka dowodzi nam, że nasze krówki krajowe są często bardzo mlekodajne, byle należyte odbierały pożywienie i że z tychsamych niepozornych krówek silne i potężne wyrastają woły. Wychodząc zaś z założenia, że roślinność, klimat i wszystkie inne warunki kraju są w ścisłym związku z rasą bydła krajowego, i mając przed oczyma analogiczny wykład i dowód z Anglii, gdzie się dochowywano ras, dobierając umiejętnie do rozplodu exemplarze rasy krajowej, wydatne w tym lub owym kierunku, mam niezłomne przekonanie, że stało się to ze stratą gospodarstwa krajowego, iż z rozbudzeniem się umiejętnego gospodarstwa i ulepszonych hodowania bydła, brano do rozplodu exemplarze ras zagranicznych, zamiast umiejętnie i przez długie pokolenia uszlachetniać rasę krajową, dobierając do rozplodu wytyczne exemplarze w kierunku siły i mlekodajności. Nie mamy nawet wyobrażenia, do jakiego szczytu możnaby było rasę krajową doprowadzić, bo na takiej umiejętniej i wytrwałej praktyce zbywa nam całkiem. Racyonalność zaś z analogią przemawiają za moim sądem; raczą więc wielbiciele ras zagranicznych, u których wywód powyższy może uśmiech ironiczny wywoła, wziąć to pod rozważę\*).

Dla zadosyćuczynienia rozmaitym reklamacyom i wyjaśnieniom, które odbieramy, uważamy za stosowne powtórzyć wykaz remiowanych okazów oddziału XIII wystawy kościańskiej, t. j. przemysłu rolniczo-technicznego, według „dosłownego“ brzmienia protokołu Komisji Sędziów:

\*) Chcielibyśmy tylko zapytać Szanownego Autora powyższych uwag, w jaki sposób chciałby dojść szybko do poprawienia rasy? Dobry jest sposób przez niego podany do poprawiania ras krajowych przez odpowiednie krzyżowanie, ale lat całych czekać trzeba, nim się dochowamy pięknego bydła, a to tém bardziej, jeżeli sobie przypomnimy, jak chów naszego bydła w ogóle był zaniedbany. (Zasady Komisji Generalnej przyjmowały w przecięciu wagę krowy na 300 funt.). Całe generacye więc czekaćby trzeba było, nimby się można dochować takiego bydła, jakieśmy na wystawie widzieli. I Anglicy krzyżowali swe rasy, szukając zdalnych do rozplodu indywiduów po za granicami swych hrabstw, jak to czynili n. p. pierwsi twórcy najsynniejszego w ostatnich czasach bydła długo- i krótkorożnego (longhorned et shorthorned), jakimi byli Bakewell z Dishley i Colling z Darlington w hrabstwie Durham. Ci także nie brali za podstawę do uszlachetnienia lub wytworzenia nowych ras bydła miejscowego, jakie mieli pod ręką, ale szukali indywiduów według ideału, jaki sobie wytworzyli, lub celu, do którego dążyli.

Przyp. Redakcyi.

(Komisyja do wyznaczania nagród: P. Stan. Chłapowski, przewodn., PP. A. Krzyżanowski, Werneckinck).

a) Medal srebrny rządowy:

1. Pan A. Krzyżanowski z Poznania za prace, starania i rezultaty w rozmaitych gałęziach przemysłu.

b) Medal srebrny Towarzystwa:

1. Dom. Morownica (P. Dr. Niegolewski) za wyroby ceglarskie.
2. P. Dr. Szafarkiewicz z Poznania za wyroby garncarskie.

c) Medal brązowy:

1. Pan Urbanowski z Poznania za prace inżynierskie.
2. P. Bierkowski za prace drenarskie.
3. Pan N. Frey z Scinawy za wyroby garncarskie.
4. Dom. Kopaszew (Pan K. Chłapowski) za wyroby ceglarskie.

d) List pochwalny:

1. Pan M. M. Herzfeld z Grodziska za glazurowanie pokrycia dachów.
2. P. Kowalski z Wrocławia za wyroby ceglarskie.
3. Dom. Białcz i Czacz (Pan M. Żółtowski) za wyroby ceglarskie.
4. P. Wyszalkowski z Kopaszewa za plany i rysunki drenarskie.

## Ekonomiczna strona kwestyi odchodów miejskich.

(Przewodnik Ekonomiczny).

Od wielu już lat poruszoną została kwestya uwolnienia miast większych od wyziewów pochodzących z nagromadzonych w zbiornikach i kanałach odchodów ludzkich, zwierzęcych, kuchennych, fabrycznych i t. p. nieczystości zatrzymujących powietrze, zanieczyszczających rzeki i strumienie płynące przez miasta, nadających nawet wodzie studziennej smak i woń niemiłą, a co więcej, szkodliwą zdrowiu ludzkiemu i zwierzęcemu.

W rozmaity sposób próbowano rozwiązać ją, bo nadzwyczajna ważność wynalezienia odpowiedniego sposobu wyprowadzania i użytkowania odchodów miejskich (mianowicie ludzkich) nie mogła pozostać nieuwzględnioną ze swjej strony ekonomicznej i sanitarnej.

Opisywać w tém miejscu rozmaite sposoby i przyrządy mniej więcej szczęśliwie obmyślane i mniej lub więcej praktyczne, mniej lub więcej kosztów wymagające, a które dziś nawet osobny oddział w piśmiennictwie ekonomicznej techniki stanowią, byłoby niewłaściwem. Wypada nam jednak poznaćomi Cytelników, których ta kwestya obchodzić bliżej może, z trzema najnowszymi metodami wyprowadzania nieczystości z miast, zasługującymi na uwagę w wielkim stopniu, bo reprezentującymi znakomity postęp w tym kierunku.

Pierwszym jest nazwany od swego wynalazcy system kapitana Lierniura. Pomysł jego jest prawdziwie genialny, bo nie tylko, że zadanie pozbycia się odchodów miejskich daje się wykonać bez żadnej przykrości dla mieszkańców, ale nadto odpowiada on wymaganiom ekonomicznym najzupełniej, dozwala bowiem na użytkowanie zupełne odchodów dla celów gospodarstwa wiejskiego.

Nie mogąc wchodzić tu w szczegóły, powiemy tyle tylko o tej metodzie, że wszelkie odchody miejskie, nagromadzone w zbiornikach, otrzymują komunikacją z osobnemi, w tym celu umyślnie zbudowanymi rezerwoarami za pomocą rur z lanego żelaza. Przyrządy osobne parą poruszane wypompowują odchody do skrzyń hermetycznie zbudowanych, osadzonych na wozach i te ostatnie w chwilach dogodnych zabierają odchody bez narażenia mieszkańców na przykry wyziew i wywożą na pobliskie grunta orne.

Sposób ten wyprowadzania odchodów z miast używany jest obecnie w Pradze Czeskiej, w Medyolanie, Bredzie i w kilku miastach niemieckich.

Przechodzimy do drugiego systemu budowniczege Siu-

(Dokończenie w Doniesieniach Rolniczych).

Nakładem Centralnego Towarzystwa Gospodarczego dla W. Ks. Poznańskiego; redaktor i nakładca odpowiedzialny Kazimierz Koszutski.

Czcionkami N. Kamińskiego i Spółki w Poznaniu.

Doniesienia Rolnicze Nr. 21.



# DONIESIENIA ROLNICZE.

№ 21.

Poznań w sobotę dnia 4 czerwca 1870.

№ 21.

Ogłoszenia przyjmuje za opłatą 1½ sgr. od wiersza małego trzyłamowego lub od zajętego takiegoż miejsca Redakcja albo księgarnia N. Kamińskiego i Spółki w Poznaniu w Bazarze. — Agentury do przyjmowania ogłoszeń za granicą są: **Rudolf Mosse w Berlinie** Grosse Friedrichstr. 60, na Monachium, Hamburg i Wiedeń; **Haasenstein i Vogler** na Frankfurt nad Menem, Berlin, Lipsk, Bazylea, Wiedeń, Hamburg; **Sachse et Comp. we Wrocławiu** na Lipsk, Bern, Cassel, Kolonią, Monachium, Peszt, Stuttgart.

verna, tak zwanego odwanającego. Celem systemu tego jest desinfekcja odchodów miastowych przez domieszanie do nich odpowiednich przetworów. Ponieważ sposób ten coraz więcej się rozpowszechnia, a osobliwie dla fabryk, (mianowicie cukrowni) jest nader ważny, podajemy tu skład masy odwanającej i sposób jej zastosowania.

Skład masy odwanającej Suverna jest następujący: Do jednej części stopionego chlorku magnezyi dodaje się trzy części wapna niegaszonego i jedną czwartą część mazi pogazowej, otrzymanej z węgla kamiennego. Masa ta, zmieszana w dostatecznej ilości, (którą doświadczenie wskazuje), z jakimibądź nieczystościami i odchodami płynnymi sprawia, że ostatnie osiadają, płyn zaś pozostaje czysty i bezwonny na wierzchu.

Tu jeszcze nadmienić wypada, że metoda ta wymaga dostatecznej ilości wody dla potrzebnego rozrzedzenia nieczystości, jeżeli się je w celu desinfekcji do zbiorników sprowadzić ma. (Pierwszy sposób, o którym wyżej wspomnieliśmy, posługujący się rurami i pompami, nie wymaga tego).

Tak według pierwszego, jako i drugiego systemu zadanie wyprowadzenia nieczystości z miast osiągnięte zostaje zupełnie, ale w sposób odmienny, podczas bowiem, gdy podług systemu Lierniura przy pomocy przyrządów mechanicznych ekskrementa ludzkie i inne nieczystości w stanie zupełnie świeżym zabierane bywają i wyprowadzane jako nawóz w miejsca ku temu przeznaczone, system Suverna za pomocą wody i preparatów chemicznych działa na osadzenie się na dnie rezerwoarów sprowadzonych do nich nieczystości i dostarcza w ten sposób nawozu sztucznego, bezwonnego, zawierającego w sobie już nietylko odchody i nieczystości, ale nadto i pierwiastki, które służyły do odnowienia.

Obie opisane metody dają się zastosować tak na małą, jak i na wielką skalę; ostatnia szczególnie dla fabryk jest stosowną i, jak wyżej już wspomnieliśmy, najwięcej w nich znajduje zastosowania.

W najnowszym dopiero czasie powstała myśl pozbycia się nieczystości z miast w odmienny zupełnie sposób od poprzednio opisanych. Jak wiadomo, odchody miejskie bywają w ogóle wyprowadzane kanałami do bliskich lub przerynających miasta rzek lub strumyków. Miasta pozbywają się wprawdzie w ten sposób odchodów swych, mianowicie, gdy posiadają kanały zbudowane z należytych spadkiem, ale za to odchody zatrzymują powietrze przyległe, a dostawszy się do rzek i strumieni, zanieczyszczają je, zamulają nawet, osobliwie wtedy, gdy miasta są ludne, a wody przez nie lub obok nich płynące nie obfite. Nadto dodać winniśmy, że i kanały rzadko bywają wystarczające dla objęcia nieczystości, mieszkańcy więc niektórzy zmuszeni są osobno je wywozić do kanałów, co sprawia znaczne koszta.

Otóż spróbowano z dobrym skutkiem w Londynie i w innych miastach Anglii, (a obecnie i w Berlinie pomysł ten ma wejść w życie,) zbudować odrębne zupełnie kanały dla odchodów ludzkich i innych nieczystości, w celu wyprowadzania ostatnich nie już do rzek, jak dawniej, ale na grunta drenowane. Pozawieżywały się w tym celu towarzystwa, które na własny koszt przedsięwzięły kanalizację i podejmują się za zwrot kosztów wyłożonych wraz z amortyzacją, (co czyni tam razem około 6%) wyprowadzać nieczystości. Po nastąpieniu spłaty zakłady te stają się własnością gmin i zapewniają im dochód stały na przyszłość, bo zważmy tylko, że odchody 40—50 osób wystarczają do dostatecznego pognojenia pół morgu now. austr., a potrzeba i cena nawozów coraz więcej wzrasta.

## ROZMAITOŚCI.

### Mierzwienie drzew owocowych.

Najwięcej drzew owocowych stoi w ogrodach lub na polach, które się mierzwi, dla czego wielu się osobne mierzwienie drzew zdaje zbyt, doświadczenie atoli uczy, że mierzwienie drzew owocowych zmniejsza znacznie liczbę lat nieurodzaju i zarazem wywiera wpływ na doskonale wykształcenie się owocu. Najlepszy skutek sprawiają odchody kloakowe z popiołem drzewnym, również i komposty; używać ich można w czasie od jesieni aż do wiosny, ku czemu się naokół młodych drzew robi brzozy tak daleko, jak okap sięga, naokół zaś starszych dołki, a potem takowe po nalaniu płynnej mierzwy znów zarzuca. Ilość mierzwy zależy od wieku drzew.

Jesteśmy proszeni o umieszczenie następującego podziękowania: Stowarzyszenie ku Szerzeniu Oświaty postanowiło urządzić wraz z tatarskim oddziałem Tow. Pedagogicznego czytelnia w Kołomyi dla wszystkich warstw społeczeństwa, a zarazem i księgozbiór dla pedagogów.

W tym celu udano się — z braku funduszy — do szczerobliwości publicznej i zapewniono w przeciągu kilku tygodni otwarcie czytelnia w pierwszych dniach maja b. r.

Dzisiaj posiada już czytelnia z darów do 700 doborowych książek, między którymi 65 od Pana Maryana Słoneckiego, a 100 od Pana Kłateckiego pochodzi. Utrzymaliśmy także od Pana Karola Forstera z Berlina jego 25 książeczek dla klas pracujących całkiem bezpłatnie, również jak czasopisma Kwiaty z Krakowa i Ziemiannina z Poznania. Redakcja lwowskiego Rolnika opuściła połowę prenumeraty, a P. Zbrożek ze Lwowa przysłał nam gratis Rękodzielnika, od r. 1869 zaczawszy, i kilka książek wydawnictwa P. Młockiego. Wydawnictwo Mrówki lwowskiej darowało nam wiele książek swego nakładu.

Na zapłacenie pomieszkania i urządzenie tegoż dano wieczór muzykalno-deklamacyjny, w którym raczyli wziąć udział: Panie Lazarowa i Rosnerowa, Panny Puciłowska i Sidorowiczówna i Panowie Strebala, Dr. Szczerowski, Wolfart, Błażek, Dobrucki, Wąsowicz i Sidorowicz.

Wypełniając miły obowiązek, składamy niniejszym przyczoconym Szanownym Redakcyom, Wydawnictwom, Dyletantom i wszystkim Dawcom książek lub pieniędzy podziękowanie i wyrazy głębokiej wdzięczności za przysługę wyświadczoną miastu i ogółowi przez położenie węgielnego kamienia czytelnia w Kołomyi.

Od Zarządu Czytelnia w Kołomyi.

### Sprostowania.

W wykazie otrzymanych na wystawie kościańskiej premii sprostować winniśmy pomyłkę następującą: Pan N. Urbanowski z Poznania otrzymał medal brązowy jedynie za wystawiony model i plan drenowania na dobach Łaszczyn, przez niego przeprowadzony, jak to zresztą w urzędowym katalogu wystawy jest pomieszczone (oddział XIII, str. 29, nr. 3), a nie jak to przez pomyłkę umieściliśmy, za prace inżynierskie, wykonane przy urzędzeniu wystawy, które premiovane być nie mogły, bo przez odnośnego wykonawcę do premiowania nie były przedstawione.

Również Pan Dr. Niegolewski z Morownicy nie otrzymał za drewno i wyroby ceglarskie drugiego medalu srebrnego Towarzystwa, jak przez omyłkę wydrukowano, ale pierwszy medal srebrny Towarzystwa.

W Doniesieniach Rolniczych w przypisku Redakcyi pod Wiadomościami rolniczymi zamiast: „James et Fredericka Horard'a," czytać należy: „James'a et Fredericka Howard'a."

### Korespondencya Redakcyi.

Pan Kwiatkowski w Łaszczynie przez Rawicz. Dzieło „Pszczolarni Polski" przez Józefa Znamirowskiego dostaniez Pan w księgarni M. Leitgeb'a w Poznaniu. Cenie 1 tal. 20 sgr.

CENY TARGOWE w mieście Poznaniu.	3 czerwca 1870.					W Wrocławiu 30 maja 1870 r.			
	tal.	sgr.	fen.	tal.	sgr.	fen.	sgr.	sgr.	sgr.
Pszonicy pięk białej szel.	—	—	—	—	—	—	82—84	—	—
„ średniej „	2	11	3	2	13	9	—	79	68—72
„ pośled. „	2	7	6	2	8	9	—	77	68—72
„ żółtej „	—	—	—	—	—	—	78—80	—	—
Żyta ciężkiego „	1	26	3	1	27	6	60—61	—	—
„ lżejszego „	1	22	—	1	23	—	—	59	56—58
Jęczmienia dużego „	—	—	—	—	—	—	47—49	—	—
„ drobn. „	—	—	—	—	—	—	—	46	43—45
Owsa „	—	—	—	—	—	—	33—34	—	—
„ pośl. „	—	—	—	—	—	—	—	32	30—31
Grochu do gotow. „	—	—	—	—	—	—	56—60	—	—
„ na paszę „	—	—	—	—	—	—	—	53	46—50
Rzepiu zimowego „	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rzepiku zimowego „	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rzepiku letowego „	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tatarki „	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Perek „	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Masła garn. „	2	5	—	2	15	—	—	—	—
Koniczyny czerw. „	—	—	—	—	—	—	—	—	—
„ białej „	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Siana centnar	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Słomy „	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oleju surowego „	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Okowity beczka 80 <sup>o</sup> Tr.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
dnia —	—	—	—	—	—	—	—	—	—

**Giełda poznańska, dnia 3 czerwca.**

Poznańskie stare 3½% listy zastawne — tal. pl. — Poznańskie nowe 4% list. zast. tal. 82⅞ płacono. — Poznańskie listy rent. 83⅞ pl. — Poznańskie 5% obligacye pow. — żądano. — Akcy banku prowinc. Poznań. plac. — Banknoty polskie 74⅞ plac. — Polsk. listy likwidac. — tal. plac. — Poznańskie 5% oblig. miejsk. — tal. żądano. — Akcy poznań. banku realn. kred. — tal. płacono.

Żyto: wypow. — węcpli; na czerw. 45—½, czerwiec-lipiec 45—½, lipiec-sierp. 45¾—46½, sierp.-wrzes. — wrzes.-paźdz. 47—½, na jesień 47—½ tal. plac.

Okowita: (z beczką) wypow. — kw.; na czerwiec 15¼, lipiec 15¼, sierpień 15¾—17¼, wrzesień 15¾, październik — list. — w miejscu bez beczki — tal. pl.

**Jarmarki przypadające w bieżącym tygodniu:**

6go. Trzemeszno; 7go. Święciechowa, Lisnowo, Wałdowo; 8. Kluczborek, Mikołów; 9go. Kcynia, Mixtat, Nowemiasto, Powidz, Uśc, Kolebki.

**Tegoroczne jarmarki wełniane:**

W Wrocławiu od 7—10 czerwca; w Poznaniu od 11—13 b. m.; w Landsbergu n. W. od 13—18 b. m.; w Szczecinie od 16—18 b. m.; w Berlinie od 20—24 b. m.

## Środek „przeciw łogawiznie,“

(szpat, wzrost kościowy)

opojom skokowym, pipakowi, opojom stawów nóg, martwicy, przegubom, zajęczemu skokowi i podobnym chorobom u koni

aptekarza **Roberta Plume,**

Berlin,

(92-5)

Brückenstr. u. Wassergassen-Ecke IIa.

Wszystkie próby dotychczasowe, by podać publiczności konie posiadającej, za pomocą i mniej zamożnej, środek przeciw łogawiznie, były niedostatecznymi.

Po niezliczonych próbach król. szkoły weterynarskiej i w połączeniu z tutejszymi powagami udało mi się wynaleźć środek niezawodny i skuteczny. Lista dotycząca powodzeń i ponownych obstalunków wyłożona w ekspedycji Ziemanina.

Rozsyłam środek ten w formie proszku lub maści wraz z specjalnym przepisem użycia na frankowane obstalunki za zaliczką pocztową 1 tal. 10 sgr. wraz z pudłem i opakowaniem.

Prosząc resp. właścicieli dóbr, aby się przekonali o prawdzie, proszę o zwrócenie w danym razie uwagi chłopów i mniejszych właścicieli koni na ten i dla nich dobroczynny wynalazek.

Kuracja w 12 dniach ukończona.

Den verehrlichen

## Königl. Verwaltungsbehörden,

Institutsvorständen, Gesellschaftsdirectionen, sowie den Herren Rechtsanwältinnen, Gutsbesitzern, Banquiers und sonstigen Industriellen und Privatpersonen offerirt porto und spesenfreie Beforgung von Ankündigungen jeder Art in sämtlichen existirenden Zeitungen des In- und Auslandes

## Rudolf Mosse,

Offizieller Agent sämtlicher Zeitungen

Berlin, Hamburg, Bremen, Wien, München, Nürnberg.

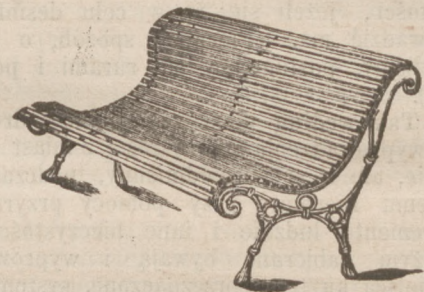
Sämtliche Aufträge werden am Tage des Eintreffens sofort exact ausgeführt. Ein vollständiges Verzeichniss sämtlicher Zeitungen nebst Original-Preis-Courant versende „gratis und franco.“

Viele Behörden betrauen bereits fortgesetzt obiges Institut mit ihrem gesammten Publicationswesen.

NB. Meine Provision beziehe ich als officieller Agent von den betreffenden Zeitungen.

Redakcja Ziemanina przyjmuje przedpłatę na „Wskazówki dla gospodarstwa wiejskiego“ przez Ignacego Sołdraczyńskiego. Cena całego dzieła wynosi 10 flor. wart. aust. czyli 6 tal. 20 sbr. Pierwszy

tom, składający się z dwóch części już wyszedł, drugi niebawem wyjdzie. Po wyjściu całego dzieła cena podwyższona zostanie. Kto zaprenumeruje na całe dzieło pierwszy tom odwrótną pocztą odbierze.



Ogrodowe meble z kutego i lanego żelaza po tanich cenach,



Okna żelazne z lanego i kutego żelaza w dowolnych formach i rozmiarach,

Szafy i skrzynie lodowe do przechowywania potraw i napoi w różnych wielkościach,

Salatery z pobielanej blachy żelaznej nader praktyczne,

Obwódki na ogrodowe grzędy z lanego żelaza i z drutu w różnych kolorach,

Ploty w całych już gotowych polach do obwiedzenia ogrodów, parków i t. p. z lanego i kutego żelaza, oraz drutu różnej grubości nader praktyczne poleca

**S. J. Auerbach** w Poznaniu, fabryka ślusarstwa sztucz. i budowniczego.

NB. Ryciny żelaznych okien, ogrodowych mebli i skrzyń lodowych na życzenie bezpłatnie i franko rozsyłam. (112)

Wszystkie maszyny rolnicze, jako to lokomobile, drylowniki, plugi, wagi pomostowe; dalej zwierzęta rozplodowe, nasiona, sole potażowe, superfosfaty dostarcza bez wynagrodzenia w najrzetelniejszy sposób firma:

**C. v. Schmidt's,** (95-4)  
landwirthschaftliches Institut zu Glogau.